

大漢公報

中華民國三十年十一月一號（星期二）
新聞紙第三卷第一百六十二號

孔子二千四百九十二年

夏歷歲次辛巳年九月廿二日

○言論○

德美戰時經濟力比較觀

肩吾

至於德國。則產油量大覺不足。即輸入量亦極不可靠。據該國一九三八年統計。則全國的產油量祇達二百七十萬噸（其中已包括天然煤油及人造油與酒精等人造液體燃料在內）。從外國輸入的佔四百四十萬噸。可見其自給力祇佔百分之三八耳。並且是年因歐戰未發。故輸入的主要來源。仍倚靠合衆國。墨國及南美諸國。開戰以後。美洲的來源漸絕。納粹祇得與蘇聯及羅馬尼亞交涉。以謀相當的輸入量。同時努力於人造油的工業之擴充。始得彌縫。據一九四〇年杪的統計。人造油共得二百五十萬噸。天然油從蘇聯與波蘭輸入者各壹百萬噸。從羅國輸入者百四十萬噸。兩種油合計約達六百萬噸之間。唯自開戰以來。據專家的估計。納粹每年至少用油達千萬噸以上。自然艱於彌補。且自與蘇聯正式交仗後。不特缺少蘇方所供之一百萬噸。並且因羅國波蘭等產油地。與德境以內的人造油工廠。不斷被英蘇兩國空襲。其損失更屬不貲。納粹雖工於榨取的手段。但其用油必有一日告竭。油盡則其氣數亦盡矣。况液體燃料的使用價值。非特重乎量之多。更要視乎質之精。聞美國商用飛機所使用的汽油。其質之精。尙遠超過德國的軍用飛機汽油。可見納粹的軍用飛機。無論對英或蘇戰爭。均格外易於擊落者。不特因其機件的製造過於速成。且亦因其用油過於粗劣。以如此劣質。若不能在短期內奏閃電之效。則祇有自取滅亡耳。

（未完）

▲▲重要電報▲▲

●美倭關係日趨緊張

(續昨)有等方面。相信美日談判。必已達到相當階段。將可妥協。否則日本不致迅速遣派專使來美。但亦有人認為日本專使來美。有若大戰爆發前夕英相張伯倫之赴德。查來樞為前駐德國日本大使。三角盟約。乃其於一九四〇年在柏林簽訂。但來樞亦曾歷任日本駐芝加哥領事。駐紐約領事。及駐檀香山領事。且與一美婦結婚。能操流利之英語。為親英美人物。

又聯合社上海電。此間外交界。認為日本此次遣派專使赴美。其目的乃求恢復商務。尤其是假法獲得煤油。此外亦求延宕時間。以考慮對俄戰爭及對美戰爭。

●澳新內閣注意遠東

▲美海軍注意倭寇在太平洋毀軍事
倫敦電。美國海軍當局。對於日本在太平洋卡路蘭及孖舍路兩島。設置軍事。極爲注意。查該兩島。前屬德國。迨由國聯會委任日本管理。現日本在兩島設立飛行場。及海軍站。同時日方派兵到不路。吐力。巴拉比。風治四島駐守。且日本之遠程炸機。亦飛到該數島視察云。

●澳新內閣注意遠東

澳京九日電。澳洲新閣成立後。嚴密注意應付遠東危機之發展。據菊田首相表示。澳洲人民。當集中其財力。增購各種軍用品。以備萬一。澳政府業與美當局有新協商。倘日本在太平洋方面。有所蠢動。則澳洲方面。必盡其最大之責任。

據澳洲駐英專使表示。澳洲人民。自拾八歲至四十歲。均已一律入伍。現在澳洲兵力。已達六十萬強。其中遣派出外作戰者。計在中東方面。已達十七萬人。在馬來方面共達二拾萬人。在澳洲境內尙有十六萬人。至空軍方面。經兩年之努力。已達六萬人以上。

●加擴充高射砲出產

奧太瓦八日電。加拿大軍需部長考衣氏。昨日宣佈。加拿大將用九百萬元擴充三寸七口徑高射砲之製造。并設一最大之製造廠。此種砲能於壹分鐘內射一百二十發。並達四咪路高。同時接裝英倫現用之別種猛烈高射砲管云。

本埠報例日表

本埠派到每月收銀九毫，若派不到者，郵票寄上，每個月收銀壹圓一五，英屬及美國，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，每年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

◁意注意注者痛腰虛腎△

認眞猛嘢四季能服
 轟烈腰腎丸 每盒三元
 強精壯顏丸 每盒壹元
 小腸氣丸 每盒貳元
 兼代理
 腎虛 每架十五元
 卓文氏聖丹 每服五毫
 福機異寶磁石 兩粒
 此石世界上最大魔力自帶此
 小錢磁石之後不久效驗如神
 頂靚玉桂代售 便問
 KING QUON SHE
 1065 Howe St. Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

寶路銀行

〔一〕請貯蓄盈餘
欸既貯。則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存欸過
少而遂未開始貯
蓄。本行最低之
貯蓄限額。僅爲
一元。君如願爲
本行顧客。本行
司理極表歡迎

爲

本公司自從辦進之硃砂神桂以來得蒙各界信用至得此桂而活命兼得而病除者其數不少屢蒙登報表揚此桂定價每服五元祇售二元五志在濟世不在乎獲厚利惜此桂現將售清所存僅三五十服本擬將存貨起回原價因知老顧客用過此桂者不少如未經宣佈長價加倍顧客等定有繁言之責茲特登報宣言敬告有宜購硃砂神桂者尙祈及早有免售清後向隅之嘆

存貨每服仍售二元五毫 「每人祇准購二服」

新到参茸

參類

一號生曬野山參王	每兩壹百三十元	原對正北鹿茸	每兩二十五元
二號生曬野山人參	每兩壹百壹十元	正北鹿茸片份	每份二十六元
三號生曬野山人參	每兩八十五元	正三姓東茸片	每份二十五元
一號清糖老山抄參	每兩七十五元	正北鹿茸末	每瓶拾元
二號清糖老山抄參	每兩六十五元	正北鹿尾把	每兩壹十三元五
三號清糖老山抄參	每兩五十五元	北冰洋海狗鞭	每條六毛
正太子石柱參	每兩三元	後期企邊甜油玉桂	每兩五元
一號花旗參	每兩九元	後期黑油綠水甲桂	每兩三元
二號花旗參	每兩七元五	寄生野樹玉桂	每兩貳元
三號花旗參	每兩五元五		

△正燕子山地道甜油玉桂

選來正燕子山地道玉桂茲爲利便僑界起見特將此地道玉桂去皮淨肉刨片成服發售其功效最佳者乃治虛寒失火如遇風寒冷着作咳嗽者多痰痰白流清口水喉嚨癢癢不已或因水瀉而不止者壹切病症好治在此天寒地冷水削地帶我僑界中染此病者不少任用何藥化錢不少費時受苦尙未見効服此玉桂功效既快且省金錢何不試用但望僑界購買時務要注意認準地道玉桂方爲可用 每服四分售價五毛 「郵費在內」

137 Pender St. East
Vancouver, B.C.

中華國貨公司

專醫 黃一平 醫生

外埠買藥	郵費自理	諸君見諒	筆金二元	愛女生女	無不全愈	胎前產後	內外各症	歷年諸風	久年頑癬	瘰癧熱瘡	寒濕熱積	久年風濕	久年心痛	傷寒百病
外埠買藥	郵費自理	諸君見諒	筆金二元	愛女生女	無不全愈	胎前產後	內外各症	歷年諸風	久年頑癬	瘰癧熱瘡	寒濕熱積	久年風濕	久年心痛	傷寒百病

◁ 製 自 ▷

久年胃病丸	久年瘡毒丸	特效瘡癤丸	補血藥水	神效眼藥水	內消疳漏丸	久年風濕劑	丈夫還少丸	佛心丸	風濕藥水	珠珀犀黃抗毒片	特效皮膚濕毒藥膏	腎虛夜尿劑	立止牙痛藥水	特效皮膚止癢藥膏	特效燙火傷藥膏	脫痣藥水	【藥品詳解印備函索即寄】
每盒五元	每盒五元	每盒五元	每樽二元	每樽壹元	每盒壹元	每盒五元	每盒二元	每盒二元	每樽二元	每盒五元	每盒二元	每樽五毛	每盒五毛	每盒壹元	每樽五毛		

味本

味本；爲麥麵等化製而成
・滋養料其富。凡一切穀菜
羹湯粉麵。於羹熟時。稍加
味本和勻。其鮮甜甘美之味
。確無倫比。且有益衛生。
開胃滋補。

味本；製造方法最新。百
分純淨。其色潔白。其質浮
鬆。其味鮮強。凡用過者。
均稱爲獨一無二之優等味粉
每罐卅兩定價六元五毛
廉價每罐五元七毛五仙
美國市加哥古利富出品

獨家經理 **國信公司**

雲高 中興 華埠

JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Pacific 9942

客發結榨毛羊材藥茸參貨雜國中



燈胆收音機包能
中央電台三藩市
玲瓏清楚每只價
元

買現銀交易
支附費



修理修整
音機兼裝
火判工包
特別相宜
蒙惠顧隨
應命電
辭矢役
九九四二
馬開錫

▲駐域全加洪門總幹部通告

爲通告事。根據章程規定。凡駐加屬澳門會員。每年每名繳納年費五元。少於本總幹部。以爲行政經費。今各堂違章繳交者固多。而未交亦復不少。時當歲暮。本總部職員任將期滿。對於任內各項數目。應早日結束。刊印徵信錄。寄交各堂註。俾衆瀏覽。以昭大信。仰加屬各堂執事。祈即向未繳之會員催收交來。以清本任手續。備交職員接理。而圖堂務之發振。是所切盼。

▲達權總社通告

啟者本總社社長岑永和君前因事假離埠今已事畢回埠由副社長將社長權交回岑君接理視事合行通告仰各社知照

維城達權總社

本報有字花紙袋發售每千價銀九元零沽每百一元

光顧華夏添精丸三瓶(華)中中中最主治

域埠函。維城達權總社。於昨九號舉行念六週年紀念大慶典。是日天氣清朗。風和日暖。堂中生花羅列。旗幟與燈火輝煌。各埠代表來賓。昆仲。喜氣充盈。時至一點鐘。由贊禮員劉維彬君。搖鈴開會。諸眾起立。向國旗會旗行三鞠躬禮及三呼口號。隨請社員與代表來賓行一

五人云。

●兩架電卡相撞傷拾二人

二埠訊。昨星期日晨。此處四街夾拾貳街。有電卡兩架。發生意外車。致令相撞。而電卡內有搭客拾一名。因此致受微傷。均要車往哥林比醫院調治。惟兩架電卡。則被撞毀甚重云。

啟者。弟有一園離委件埠二英里路遠。一十九個的架。地方肥沃。有大小抽水機二副。驟馬。住屋。馬房。玻璃屋仔。大小土庫。馬車。井田中用具。無一不備。價銀相宜。如有親朋欲營斯業者。請移玉步到來面商。勿失此良機也。

逕啟者。計自本堂所於中華民國廿二年秋間合併成立。越有八載。回思創立本堂所之意義。係爲聯絡宗親感情。互相維繫。互相扶助起見。各父老既艱難締造之於前。我昆仲宜維持光大之於後。茲于本年九月十九日本堂所執行委員會

◎本醫生醫務所寓喜士定街西門牌五拾四號即碧近電影劇院座位左邊行前第五間舖樓上十四號房樓上由左邊入不須動問

◎諸君注意來函購藥請向郵局購滙票加担保付來以免遺失或由○○○付上任隨尊便

◎代理處 金利源 元發華棧 輔行公司 國信公司 活生藥行

通訊處 LEE FOOK 電話 Pacific 1466

P. O. Box 65 54 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥 李福先生鑒敬啟者前日梁袁先生賜來尊札

鞠躬禮。衆復位。請正副主席岑永和馬心民兩君就位。羅小白君宣佈開會紀念旨趣。正社長岑永和君致歡迎詞。林徵唐吳其二君讀祝詞。胡海君讀祝電。請各埠代表來賓演說。於是總幹部代表岑永和君。致公總堂代表林紹廣君。都城致公總分堂、達權社、洪鐘報代表李瑞門君。雲埠公堂、大漢報、代表阮宗豪君。雲埠達權社代表司徒捷予陳翼耀二君。黨近公堂代表周憲煜君。黨

●停戰日同兵會開紀念會
城埠函。月之十一號(即星期二)日。是停戰紀念日。城埠海陸空軍回兵會。於該日上午十一時。各會自備軍樂隊集合於省議會前。舉行紀念之會。同時各處炮隊亦鳴炮致敬。陣亡將士云。

●七名市民違法被拘罰款
城埠山汝治區。有七名市民。不遵各例。經星期四日在該區警衛審訊判罰。計有不繳收音機稅每罰款

CHONG LEE YUEN
P.O. Box 48
Weyburn, Sask.
祥利園白

全休職員會請。決議定期本年十一月廿
 三日舉行本堂所合併成立八週年紀念大
 會。並聯權議會。全体贊同。用彰慶典
 當經組織紀念大會籌備處。推定各職
 員進行辦理在案。窃思我旅加林氏昆仲
 爲數甚衆。祇以散處各埠。情勢隔閡
 宗誼之聯絡。未能一致。親愛之精誠
 未由表現。今茲舉行八週紀念。並編
 印大會專刊。規模取其擴大。典禮昭其
 隆重。振起我宗親聯叙之感情。鼓舞我

一封問及弟賤體頑症刻下如何足見先生仁慈濟世十分感謝弟染此頑症係早十六七年在干丕特省做板侶雙手受濕起見痕癢難忍此症纏綿數年請中西醫調理總不見效化耗血汗之資不少至民國十七年旋歸故里至于千分癒復回國十八年三四月天時炎熱此症復發又纏綿數年屢請中西醫調理以爲痊愈復同英屬至民國廿七年止頑症復發又纏綿數年屢請中西醫調理以爲痊愈復同英屬至民國廿七年止頑症復發又纏綿數年屢請中西醫調理以爲痊愈復同英屬至民國廿七年止

無窮之痛苦化耗不貲幸得友人來信介紹言及先生秘製皮膚病聖藥十應驗弟即刻求賜來皮膚聖藥數盅並清血毒茶敷劑搜毒丸仔一機弟依法調治果然樂到回春弟深感先生再造之恩特呈寸楮以彰盛德現再付上柯打紙銀四元再求取皮膚百病膏二盅以爲護身之寶也
一九四一年 三月廿七號 亞省卡市頓埠 開呂葉君賢恭頌

◎馬森 翻新麻雀牌每副五元 雲坤各商店代理

▲買紙者注意

土產集團

近達棉代表鄭忠梅君。奶麼堂社曹崧君。菁莪學校鄧雲章君。洪門體育會林鉄郎君。洪門拒日協進會羅小白君。老叔父羅超然君。各皆雄詞偉論。美不勝收。每次演畢。掌聲雷動。末由馬副社長致答謝詞。岑正社長宣佈禮成散會。隨設茶會。至五時分往各酒樓歡讌。至八時開三總部聯席會議。時已屆三時半。乃如儀而散。洵盛會也。

●二埠救國會滙款勞軍訊

二埠函。本埠華僑救國會。于雙十

二元半。堂費一元。不繳交人頭稅。罰款五元。堂費二元。不繳交路稅。罰款二元。堂費壹元。共七人云。

●坎拿大懼太平洋有戰事

柯京電。現坎拿大人民之公意。多贊成厲行徵兵。以爲渡洋遠征軍。忽略一重要點。致深予首都之憂慮。因現在北美與日本有開戰之危機。倘使美日決裂。太平洋立即發生戰事。卑詩省需要龐大之陸空軍防守云。

羅壽山	景耀	振贊	祝詞	維城
達權總社拾元	祝詞	致公	劉堂	
總幹部	五元	祝詞	馬心民	劉錕
祝詞	鄧雲章	祝電	雲埠	致公堂五元
元	祝詞	大漢公報	五元	祝電
達權社	五元	祝詞	聖卡頓	致公堂
祝電	坎問頓	致公堂	達權社	祝詞
禮寧	達權社	五元	祝詞	黨近埠
達權社	致公堂	拾元	祝詞	錦碌埠
達權社	壹元	五元	祝詞	溫地辟
致公堂	五元	祝詞	吶吟埠	致公堂二元
達權社	五元	祝詞	車梨役	致公堂
式元	卡忌利埠	達權社	致公堂	五元
祝詞	列必珠	埠致公堂	達權社	五元

抗戰救國之信念。凡我宗親伯叔昆仲諸
姑姊妹。務祈踴躍 賁臨。指示禮儀。
還希頒飾鴻詞。增光篇幅。俾得襄成盛
典。垂諸紀念。同人等不勝歡迎之至。
肅布諸悃。誠惟亮鑒。
中華民國卅年十一月五日
駐雲林西河總堂八週年紀念大會
高華林九牧公所籌備處同人啓

國貨總匯
司公貨雜行輔
場商貨國

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司

本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道蘇材以應
僑胞採辦

公士貨價詳情請向五十五號內索取

●**復興民族** ●**圖強禦侮**

男子腎部虛弱。氣血兩虧。精神疲困。女子經期暗病。血虛體弱。面黃肌瘦。久不生育等病。當此復興民族。圖強禦侮之。有此種種不良病態。必先徹底清除。補救良方。請男服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。女服姑嫂丸。包能達到美滿目的中。

本公司專有各種紙料齊備。如
包物紙。廁紙。繩仔。信皮。
紙筆墨等文房用品。華友光顧。
請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver - Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

FOO HING COMPANY LTD.
119-121 Pender St. E. Phone Pa. 6635 Vancouver,
B.C.

國慶日召集全僑大會。紀念國慶及祝長沙大捷。全僑興奮異常。應加慰勞。以資鼓勵。即席議決募捐慰勞費。共籌得港幣一十大元。于昨五號。從飛郵匯交財政部長孔祥熙先生收。轉撥前線將士。以爲慰勞之用。

●奧埠僑胞慰勞湘省將士

奧臣伏訊。蝦夷無道。安逞干戈。欲以迅雷不及掩耳詭計。囊括華夏而歸。孰料時過四載。泥足深陷。進退失據。此次侵犯湖北。被我軍

●投効空軍者達十萬之多
柯京電。昨據空軍部向國會報告。現已有十萬人報名投効空軍。但空軍之招納多多益善。并無限額云。

●秋活島人口增加五千餘
柯京電。秋活太子島。調查人口之報告。爲九萬三千九百九十名。較前增加五十八百八十一名云。

●坎拿大將組織國民政府
柯京十號電。保守党今日盡量運動密夫氏出任領袖。以爲進進且幾一

安五元	祝詞 關建三	祝詞 謝仕昂	祝詞 馬光
生	譚文增	祝詞	劉孔華
五元	譚昌厚壹元	大利剝館五元	謝澤
憲政黨	五元	祝詞	蔡銳盛二元
滿城致公堂	壹元	祝詞	二祝詞
滿城致公堂	第五屆懇親籌辦處	祝詞	
堂社全祝詞	柯京致公堂	祝詞	
紐約致公總堂	祝詞	繆寧	胆市黨
祝明書報社	祝詞	參詣姑啟明學校	祝詞
宛埠總分堂	祝詞	墨國致公堂	墨國菜
山巴崙致公堂	達權社五元	祝詞	
二埠致公堂	連致公堂達權社	祝詞	
祈託金進達	致公堂達權社	祝詞	

此告白係蒙 金利源 舉操氏 廣濟堂 圖新軒 活生新記 送出

爲品質及數量

護

幼嫩

無論購買一包或一罐護克煙絲。即爲購得煙絲之最相宜者。事因煙絲較多。且能每

半磅

VOGUE
CIGARETTE
TOBACCO
MILD 65¢

天壽堂

健胃

海狗丸

主治男婦虧弱
辦事過勞 神倦氣弱
病後久補 色慾過度

服法
每服一丸
開水送下

海狗丸

迎頭痛擊。殲敵數萬。捷報傳來。海外騰歡。本埠華僑抗日救國會。昨雙十國慶日舉行祝捷大會。并獻金慰勞湘北殺敵將領。得港幣六百元。滙交蔣委員長轉湖南省主席薛

戰時國民政府之初步。密大氏是與緬尼都巴省首相布勒近素相友善。布勒近是主張組織戰時國民政府最力者。故他兩人必共同贊成此不分党派之內閣組織云。

開明公報 五元 祝詞
 李仁林三元 古巴灣城致公堂總部
 譚務本壹元 黃昂色二元
 贈五元 祝詞
 每百二十八元三五「另費用」

克
絲
捲成較好及
滿意之烟仔
。請今日試
用之。

包壹毛
每罐
五毛六



中外各埠藥房商店均有代理一總發行香港德輔道中門牌六六號
 溫哥華代理 活生行 金利源 國信公司 元發公司

紅顏之容 鶴髮之容

婦科聖藥 經水不調 胎前產後 服育病

女



Figure 1

圖 1.1 把探豚無 圓

▲雲埠公債總分會啓事

(一) 查本會籌募坦克車救國捐款一案。經第九次全體職員會議。決議「依照原定日期結束」。業於十月十五日起。趕辦結束手續。所有前在本會領去收條簿經手募捐及認捐而未交款者。請一律從速將簿將款繳回。以清手續。而利滙款進行。

(二) 本會最後經募之金公債債票業已寄到。現計存在本會者有(一)救國公債(即國幣公債)債票。(二)美金公債票。(三)航空救國捐款正式收條。凡曾向本會繳交過上列三種債捐款項而未領到債票或航空捐正式收據之僑胞。請於本年十二月一日以前。將本會前發之臨時收條交來本會現任理財科公債部主任李照祜處。換領債票或航空捐正式收據。倘逾期不來換領。即由本會將該信票及正式收據寄回政府。當作其人之款。捐交政府。以清手續。請各僑胞特別注意。

本會通訊處 李照祜通信處
Kung Jai Association Yuen Fat Wah Jung
P.O. Box 249 262 E. Pender St.
Vancouver, B.C. Canada Vancouver, B.C.

大號手製各種機器其到門修整甚為利便并以廉價相就華友
 光顧由喊錢通知從速應命
 ▲喊錢矢應三九二九
 地布杭文披露
 D. Dreamoud 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
 Pacific 4634 卅家當舖 Fair. 3445 Y

殺 蟻 仔 藥 粉

綠 色 皮 膚 濕 毒 止 癢 水

包有効力，如不見効，原銀奉回。

蟻之一物。蕃殖於廚房餐廳之間。最碍觀瞻。若不殺除。對於生意前途大有阻碍。爲酒樓餐館旅館主人者當注意及之。

每盅沽銀三毫 郵費三盅壹毫

此藥水治皮膚濕毒癢等症。不論紅腫起瘡。或現紅癢。不論癩癬。或專能治皮膚止癢。功效卓著。 香港大馬路 五洲藥房發行	
ENG CHOW CO 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.	

綠色皮膚水

○五大優點

- ① 無酸強毒質
- ② 無油膏肥膩
- ③ 無惡氣臭味
- ④ 不燒損皮膚
- ⑤ 不污玷衣服

△六大功力

- ① 潤皮
- ② 殺菌

- ③ 解毒
- ④ 止癢

- ⑤ 去濕
- ⑥ 消炎

Eng Chow Co. 104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲 高 華 埠 五 洲 大 藥 房 啓



又辦到 **中國殺王** 大戰玻璃黨
 三殺王 大西野頭集 每冊二毛
 辦到 小現代 生死愛 每冊三毛五
 由港 殺王大加威上集 每冊錢八
 注意此說部正式由香港辦來內容
 材料特多的確與別家所賣的不同
 小說城西綺夢 每冊二毛
 新夜夜年年 每冊三毛
 辦到 二次 瓊花島之美人 每冊三毛
 有期到新寧雜誌每冊毫半

告一段落
 看第 一
 局報邦定梁★★★
 Leong Ding Tong
 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

正中國 鶴毛絨

駝毛褥仔價

五
彩
繡
花
緞
面
鶴
絨
褥

五
彩
繡
花
緞
面
駝
毛
褥

自製家用羊毛褥

六磅加長雪白羊毛絨光面褥仔每張

六磅加長雪白羊毛光面褥仔每張

各色加厚毡樓毡衫

工人

最新款兩邊着雨樓

各款

雄心

聖人云。食色性也。故好色亦未可非議。惟龍馬精神。雖在少年。亦宜用之有節。而況老夫猶有雄心。溫柔鄉裏。旦旦而依。其不色傷體弱也。有幾人敢。

精補精。 係按御醫秘方配製。佐使得法。藥純效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷腎虧。以致陰虛陽痿。夜尿遺洩。腰脊無力。耳鳴眼花。形神萎頓者。日常服之。功能生精液。旺氣血。滋養全身。強健精神。如是。則不獨色傷體弱。得以痊愈。而於閨房之樂。且將逸趣橫生焉。請今日起即購而服之。

精補精乃京都雷鳴春度製之王道補藥。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

西相宜

付三十五元
張每

付四十五元
張每

付

張一十六元七毛五

一十一元零七毛五

長短樹膠衫褲

人衣服俱全

加拿大
隆裕廣

雲華 利記

KWONG YEE LUNG CO. LTD.

135 Pender Street East
Vancouver, B. C.

冬季最完備之
貨價

行情表

決于是月廿間付呈
尊覽。如未收到。
。請函報即奉上。

專接理大小丸仔。
獨家用丸篩製造。度
誠乾潔。快捷無比。

電話 怡和 5652

怪聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese news-
paper in Vancouver. Pub-
lished every day except
Sundays and holidays by
The Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

東勝神州鼎沸記

雲錦丁福二人見勢巨飛空。未經練習。慮非常危險。自強力言此種
魚乃君子國特產。捷逾奔馬。穩逾飛龍。且能伺人意旨。即不語駕駛
者亦不虞顛墜。二人乃敢跨登魚背。隨自強飛離水面。高入雲霄。眞
是身如飛鳥。翱翔自得。雙龍恰似伸入魚腹。雙足穿入魚腮。跨馬
踏鞍無此舒適。雲飛鳥逝。一息千里。不半日。已飛抵聶耳區。賴雲
碧曰。快哉此魚。天馬行空不足比擬。妙在能游能飛。若組織空陸飛
魚隊。用以抗敵。何患不操勝算耶。自強猛醒曰。賴妹果饒略。略
吾當條陳於溫嶠。若蒙採納。掃蕩妖兵必矣。遂令二人暫居逆旅。自
赴溫嶠行轅。投遞機要文件。先了本身公事。驀然心有所觸。對於未
婚妻及丁福。亦有所孤疑。余自強所疑何事。因日前遇溫嶠。與發
生戀愛。誰知原是微來國派來作崇之妖精。刺探軍情者。致本人洩漏
戎機。幾罹死罪。茲又巧遇雲錦碧與丁福。一則已之未婚妻。一則同
志舊友。本無可疑。所疑者彼二人皆曾拜覆溫嶠後昏迷。漂流至君子
國亦不自知。恐二人經溺死。敵酋蚩尤又遣妖怪附其屍身。混入本國
作間諜。微前步後。不可不細察其人是妖。免蹈日前覆轍。乃將遇
二人事向溫嶠稟告。言彼等皆志切從戎。已引至此間。惟遇險散失後
重逢。實如隔世。不知彼兩人是否妖精幻化。求溫嶠用素鏡照之。細
察其元神根底果是原人。並非妖孽。方纔放心。溫嶠曰。汝鑑於前次
誤聽女友之失。茲對於未婚妻。仍疑其非人。以求素鏡照察。厥心方
釋。足見謹慎。蓋引來見我。人妖一照便明。

中國洪門駐菲聯分會快郵代電

茲謹將案經過略述如下。本年九月四日(星期四)清晨七時三十
分。本會主辦之洪光學校教職員路過先君。自樹日街寓所赴校上課。路
經亞細亞街與合茂木廠附近電柱邊。突有面目猙獰之非大漢兩人。
拔刀威嚇。禁勿聲張。並將路君攔入先停在此路旁。經亞細亞。亞
漢開車。另一大漢則持刀在後座監視路君。汽車疾駛。經旺彬。亞
計。亞示加拉牙。黎殺大街。轉入計順大街。車經山多道馬路示大學。
直駛過火車鐵道界。至上坡處。汽車忽停路旁。開車之大漢取大手
巾將路君雙目緊縛。汽車再開行。約經廿五分鐘。抵一地。兩大大漢
扶路君下車。步行約兩分鐘。入一小木屋。全屋窗戶均緊閉。兩大大漢
中一較矮肥者。持刀監視路君。并追問路君是否姓楊。路君告以姓
路。并非姓楊。大漢復查問所謂楊君。面貌身材如何。并查問學校派
別如何。路君答以楊先生係本校校長。你等如欲識彼之面貌身材。儘
可赴學校與彼相識。本人無答覆此問題之義務。至於所謂派別問題。
路君答以洪光學校為洪門聯合會所主辦的。一向以洪門救國立場為依
歸。可謂光明正大。衆所週知。毋須如此盤問。路君至此以自身受此
非法綁架。并無無理脅迫答覆此類問題。故極憤慨。告以你輩既非
政府。又非法。無權查問本人此類問題。且告以你輩此種行為。完
全係非法綁架。非法留禁。非法侵害人體自由。至此路君不再發一言。
迄下午三時許。有另一人自外入。轉入隔房。路君此時聞足音。
不見其形。兩大漢以一人看守。一人入隔房與外來者以打家語接談。
聲音細不可辨。約十五分鐘後。其人始去。始下午五時半左右。兩
大漢仍以原手巾緊縛路君雙目。用原車將路君載至三巴路區(Tripio)
街口小橋邊。取下原巾。將路君推落道旁。該匪匪汽車疾馳而去。
自路君被綁劫迄被釋放。前後計被非法禁錮達十小時。路君至此始趁
公共汽車至仙打古律示曉場。然後步行回校。時已六時許。即刻以經
過情節報告本校董事會。即由本會派員偕同路君至米石警局報案。并
請求嚴緝該匪及主使人歸案。上述一切。均屬本校教職員路君被非法
綁架。及被非法拘禁。非法迫供之確實情形。

五洲洪門團體及海外愛國先進主張正義。維持公理。一致 予以援助。使吾洪家兄弟愛國得有自由。無辜民衆。人權得有保障。

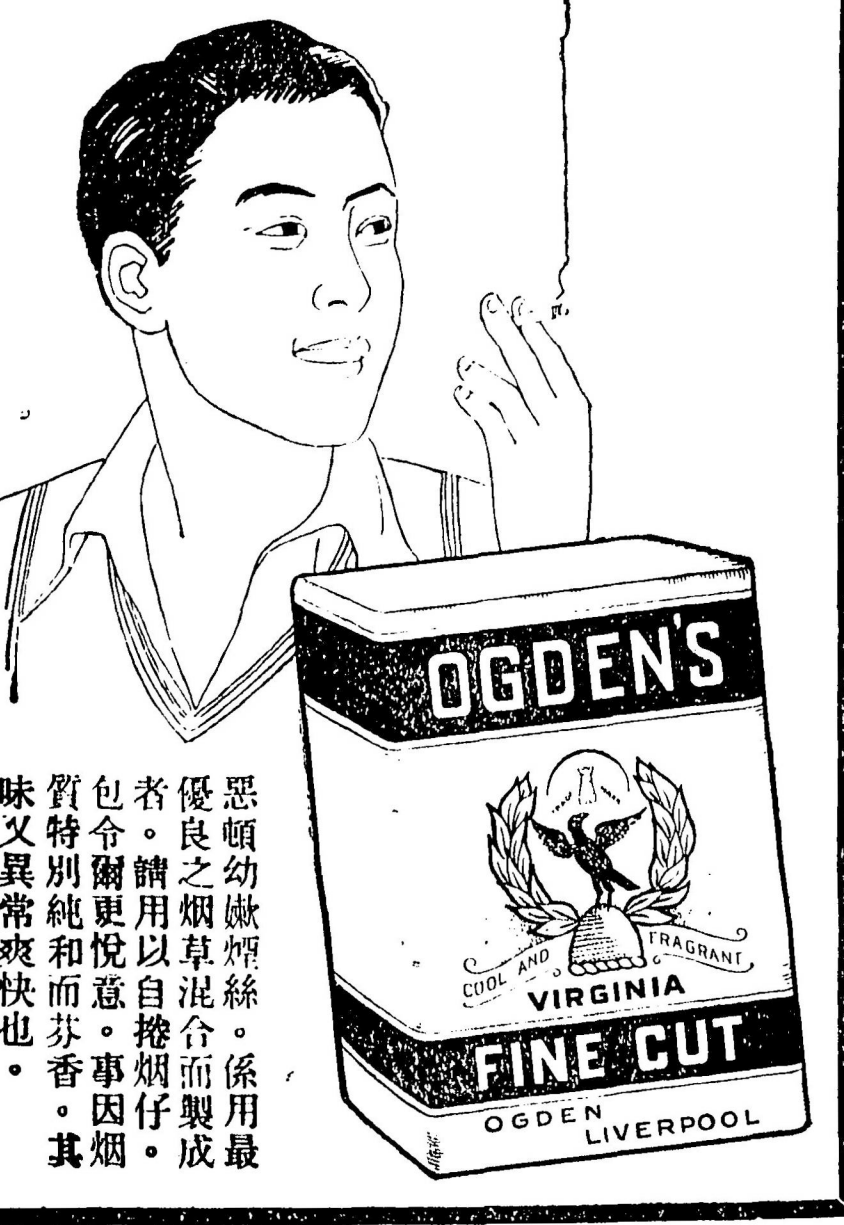
華僑社會安寧前途幸甚。民族革命事業幸甚。臨事憤激。統候明教。
此致 抗戰敬禮

中國洪門聯合總會非分會理事長 楊慶根叩 九月十二日
菲律賓華僑洪光學校校董會董事長 楊慶根叩 九月十二日

Chinese Hong Bun Association
No 522 Alvarado Street Manila Philippines

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

新冬節貨品大宗
便印情行
寄即索函



惡幼幼嫩絲。係用最
優良之烟草混合而製成
者。請用自捲烟。因烟
包令爾更覺。事因烟
質特別純和而芬香。其
味又異常爽快也。

▲鐵城崇義總會實業部分派股息
逕啟者本實業部定于十一月十五號
開始分派三民樓實業股份第三期
利息如有會員認到該樓實業股份
者請携股票到本實業部處領收息
款幸勿遲延爲荷此佈
中華民國卅年十月卅一號啟

雲高 寶來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢」話電

寶來旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百一
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來便利 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

歌匿兄弟有限公司
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.



各號碼及
各樣皮均
齊備

喜市定
街東三
十三號

★★★(看...請)★★★

黃及黑軟地靴 每對三元九角五
「市別士打」靴 每對四元九角五
「佛化連」靴 每對六元六角
代賣「華市」及
「亞市多利亞」
「市李他」及「
化羅因」各樣觀
靴 每對由八元
五毛至十五元

生隆棧藥材 膏丹丸散
總發行所

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元虛冷少年
結精遺精腰膝痠痛等症
三鞭補腎丸 每盒五元
小盒二元五角
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴遺精補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅紅紅點癢癢
不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛腳膏 每盒二元
此膏治遠年爛腳常流惡水
久不生肌即此膏貼之即愈

腎虧者請鑒
生隆棧司理君鑒弟素患腎病以致體魄羸弱昨曾購服貴
號之「三鞭補腎丸」一盒照法服之果見功效超羣倫非素
有研究實不足稱功如此之速也弟食丸後腎病悉除精神
百倍感激涕零矣謹誌數言代爲宣傳俾我僑胞有腎虧求補
者之指南也

旅卑詩省卑詩省卑詩省城下良村人弟江社恭頌
代售美國立止扯氣器具 每副拾六元五五如再買
專科醫生 藥水每樽五元七毛五
此藥專治咳嗽喘痰痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉中聲
響面色變常或時時喘咳工廠每聞木聲阻礙而喘尤能奏效
凡患喘者當即購用藥一到任何辛苦立能解除除保見效
○國醫趙邦立統理內外全科寓內
▲本號以丸散膏丹選料精良接製丸散快便妥當
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Marine 0695

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

通曉國語
方書贈閱
函索便寄

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽跌打癰疽
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心口痛亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛痛到乎地呻吟之聲行不得也哥哥之嘆又要求
曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括則同憶兩
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言
登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言
不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分
擔憂于是車曹統新先生責金診治先用藥藥開其
閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此
次之險幸非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山藥穀叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記憶 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱毒暴發核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒癰癤癰 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
喘喘咳嗽氣喘舒 服此當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
雲時暈仆濕油敷 擦食兼施便立癒

◎立即止痛片 每打一元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

偷用機地架
 製烟仔紙。
 以自捲烟仔
 則較易又耐
 久。紙質潔
 薄。柔軟。
 又有膠汁。
 一小包內有
 煙紙兩卷。
 請今日採購
 之。

▲廣東新聞▼

台山決定動員機構

▲各區鄉鎮動員會限期成立

四邑通訊 台山縣政府會同動員委員會 以戰時動員工作 關係抗戰前途至大 且迭奉上峯令飭認真推行動員業務 實屬不容稍事疏懈

本縣經「三三」事變之教訓 允應積極推行 因特決定健全各區鄉鎮動員機構 規定各區動員會及工作團 未違章組織成立者 統限於本年八月十日前組織成立 各區動員會及工作團已組織成立者 統限八月十日前從新調整 各區動員會及工作團各鄉鎮動員會及工作團組織成立 須即擬訂工作計劃 呈報縣政考績之一 各區鄉辦理成績優良或工作疏懈 由動員會會同縣政府分別褒獎獎懲之 各區鄉動員工作實況 由縣政府令飭戰時政治工作隊 按月查報 每六個月由動員會會同縣政府會同派員督導及視察一次

即時止癢 否則原銀奉還
請用D.D.D.藥水

學每時二元 井遵照本屆參議長會
提案征收學米 每學期每人征收學
米十五斤 一年征收三十市斤 以
彌補各教師生活

倭賊侵犯清遲戰訊

香港飛郵 日清遠敵軍 廿七日分
由石角 龍塘 山塘等地兇湧來擾
我林師憑河截擊 在清遠西南與
敵血戰 殲敵三百餘人 予以重挫
惟敵攻勢未殺 午後戰事更迫近
縣城 據悉 敵軍業於廿七晚由西
方侵入清遠城區 我林師浴血衝搏
與敵作寸土之爭奪 混戰激烈
廿七晨竄抵龍塘一帶之敵軍 經我
團圍攔鐵路正面之銀盞坳 現仍被我
阻擊中

[illegible]

▲代柬

啓者 本社謹擇于十一月十三號舉行十四週年紀念典禮屆時統請
洪門總幹部 達權總支社
致公總分堂 洪門大小機關
父昆仲貴臨指示禮儀

曷勝榮幸

DART COON CLUB

P.O. Box 850

Kelowna, B.C. Canada.

繼寧 企倫打 達權社支部全敬約

中華民國三十年

十月廿二號

義泰公司 莊書

Pilsener
（酒啤那臣）
一九三六
在英國伯
兩次獲頭
Vancouver
Breweries Ltd.
本公司兼
Cascade & U.
登局或時是
載所酒省不

箱社鳴 西醫 總理男女內外全科 416-418 S. Chu 418 S. E. Building er, B. C.	事務所		卡技利	司公興中 Chong Hing Co. 214 Centre Street Calgary, Alta.	加拿大 糖薑被干名茶 送禮珍品 絲棉織品瓷器 批價相宜 代萬春行藥酒 理新寧雜誌 四邑華僑導報
	(代理) 交各民 涉種刑 事文訴 宜件訟	何盈基			

新亞旅社 電話高
HOTEL SUN AH
【電話】PHONE MARINE 9064
100 Pender Street East
Vancouver, B.C.

本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。煖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週妥。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。司理關邦健謹啓

夏華添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
冰裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速
(丸精添夏華)
方定學醫國
煉製物藥國
勝職人國合
養益健百諸
血氣腎損虛
(處理代)
萬茂德元廣金
育利隆城萬利
堂利隆坡生

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

生機鐘醫

加拿大 雲高華
補血固精丹 每料
煖腎精血虧竭入門倒戈腎囊濕冷小
便後滴瀝腰膝軟弱精神萎靡等病服完
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
試便知奇功
●消痰止咳丸 每樽三毛五
●消毒洗藥水 每樽五毛五
●斷根枯痔散 每料一元
此痔散包能斷根一星期之久痔
頭干枯自然脫下水無復發
●男女通淋丸 每樽二元
弱者可強微者可鉅腎無能者救星
日為有效期間 過期則許可証不
能發生效力 復由江門警備隊新會
縣長發有出口証方能買貨 若無出
口証 稅關固不與打稅 而渡船亦
不肯接裝也 因此之故各鄉商人往
往在江門各埠 等不著政府出口証
致耗費費各種費用數百元 而折
回者大不乏人 即有出口証買貨
亦要等待四天 如果有茶資敬奉
則四天發出 否則無期 仍要照正
手續以評價費數十元 然後評價
員為之評價 評價之後 抽稅者則
照評價目征收 得有稅票及出口證
然後渡船方敢收貨 仍有警察及保
安隊在碼頭逐件貨物檢查 然後落
船 手續極為麻煩云
▲痘皮覺之屋被拆 痘皮覺之
女有改 前年改嫁彭某生之弟為妻
潤六月下旬混入敵軍營中 常與
倭軍打麻雀 偵察情形 報知華軍
圖以反攻 被敵軍發覺 他見機
走脫 全家避居別處 敵軍以報復
手段遂將他之屋拆毀云
▲華軍往山敵軍 前日有華軍
五十餘人 所携駁殼四十餘枝 手
機關三挺 往山山山敵軍營 希圖
斬殺 查當時該處無敵軍駐守 前
日祇有收鳥敵三名 不特不能捉獲
反被他走脫 且槍傷華軍數人 隨
即將敵軍之遺棄燒去 并將他收鳥
之大洋三千餘元收沒云
▲敵軍往山採鳥 近來敵軍
鄉人往山採鳥 如採得鳥 每
斤給回價值大洋四元 否則有食無
工云
▲拒軍實不得行側路 沙堆梁
明之子與敵軍拒軍實伙食往山山營
部 不料側行側路 被敵軍打至重
傷云
(未完)

西醫 耀邦 醫

本醫師必按症發藥限期
全領備胞光顧無任歡迎
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
P.O. Box 8610
High 2614R

萬廣生油米雜貨莊

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B.C. Canada.

新運到
送禮貨品 磁器花樽
絲巾搭巾 磁器花樽
生薑馬蹄 竹筍苦瓜
牛庄綠豆 九江芝麻
從化生油 錦盒茶葉
二號絲苗 頭號絲苗
釣片鱸魚 鮮明鱸仔
各樣鹹魚 批發相宜
貨物俱備 樣樣充足
如蒙惠顧 極表歡迎

(呈奉日即索函便印表價貨年利勝)

譚公爺廟靈籤
啟者城多利埠譚公仙聖靈顯赫凡各埠梓里欲求靈籤及
求良藥醫治者請照西文地址付來得收無誤當即將籤并藥
付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應
城多利埠譚公爺廟門牌
Yan Wo Society P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

營業部啟事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。
入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。
捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均
工作精美。印刷玲瓏。又接運空巴圖章。計
價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

古矢別特

淋酒 藏久別特
十三益士庄壹元二毛五
廿五益士庄二元三毛五
四十益士庄三元五毛五
此告 白不 是至 詩省 政府 登局 或酒 登載

Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

世界大旅館

世界大旅館
WORLD ROOMS
117 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啟
電話行連 二五〇一

請惠秋季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思
報費與告白費。茲又援例列單往收秋季報
費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。
不吝清埃。概予依數繳下。以資週轉。則不
勝感荷之至。
本報司理部謹啟

羅達省新達行藥曹達均達醫內生外科全科

The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不
便請將匯單每一元加一毛五伸加拿大銀交
大漢公報入本行收數目收條可作現銀用
▲風濕靈藥 止痛風濕骨痛即服即
止百發百中每盒二圓
▲小腸氣靈 每盒三圓
▲糖尿靈 每盒三圓
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭
凸出痔血或腐爛成瘡流膿水非常應驗
▲養心健身靈 每盒一元
主治 精神不足 夜多小便 下部寒冷
主 治 腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

聯活公司

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

諸君送禮注意！
本店送禮目錄現已出版
內容豐富舉凡絲巾搭巾
及男女衣裳等無不新奇
特異貨品既多選擇自易
加以服務週到付貨敏捷
絕對照辦務令滿意
此目錄計程於本月廿日
可寄遞到東方倘遠方本
店未有尊郵遞地址至未
有付到者如蒙承索即當
奉上

雲埠聯活公司啟

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 專辦
各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

專家 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

朱杏林堂丸藥發售

(一)燥熱咳丸 每樽壹元貳毫半
凡咳嗽之唇紅舌紅或舌有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛
肺病。咳嗽聲嘶。或日久不愈。或夜多痰。或日咳而夜不
咳。或咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而稠
結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。
(二)咳出痰血內傷丸 每樽 五元
肺病伏熱咳出痰血。與夫肺癰肺痿等症。不論新久
病。凡痰中有膿血者。此丸皆能治之。
(三)痰飲喘咳丸 每樽 壹元
(四)百解丸 每小樽 壹元
每大樽 五元
(五)滑利便丸 每樽 壹元
(六)風濕痛痺丸 每樽 壹元
(七)婦科萬應丸 每樽 壹元
(八)咳病鉤玄醫書 每部貳毛五仙
外埠寄費。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠打街東門牌五洲藥房。
朱英三 雲高華埠打街東門牌三五五號雲林學校
雲林學校招收國文專科及小學各級學生

UNITED DISTILLERS LTD.

VANCOUVER, B.C.

舊友原是好友
UDL是可靠酒類為君歷年所稱讚之
美酒乃在雲埠蒸餾為加政府監製足證為
久藏純酒也。
五星麥酒。 倫敦乾露酒
十三益士 壹元二毛五 十二益士 壹元二毛五
廿五益士 二元三毛五 廿五益士 二元三毛五
四十益士 三元五毛五 四十益士 三元五毛五

[載登所局酒或府政省是不白告此]

煤油井投股大機會

本公司專代理煤油礦。與
買賣公債票。及投資各種
事業。請君趁此時機。投
股煤油礦業。可能享受永
久特權。如蒙惠顧。請隨
時到來本公司處。弟當必
妥為接洽也。

Clifton C. Cross Co. (B.C.) Ltd.
Graham MacDonald
902 Stock Exchange Bldg.
Phone PA. 9421